Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30570087

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Sessel auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Kippen oder Umfallen zu vermeiden.	Make sure the chair is on a stable and level surface to avoid tipping or falling over.	Assurez-vous que la chaise est sur une surface stable et plane pour éviter de basculer ou de tomber.	Assicurarsi che la sedia sia su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti o cada.	Zorg ervoor dat de stoel op een stabiele en vlakke ondergrond staat om kantelen of omvallen te voorkomen.	Asegúrese de que la silla esté sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque o se caiga.	Ujistěte se, že židle stojí na stabilním a rovném povrchu, aby nedošlo k převrácení nebo pádu.	Provjerite je li stolac na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje ili pad.	Prepričajte se, da je stol na stabilni in ravni površini, da se izognete prevrnitvi ali padcu.	Ügyeljen arra, hogy a szék stabil és sík felületen álljon, hogy elkerülje a felborulását vagy leesését.
Achten Sie darauf, dass die Sesselbeine fest und sicher aufgestellt sind, insbesondere bei Sesseln mit Schaukelfunktion.	Make sure that the chair legs are firmly and securely positioned, especially for chairs with a rocking function.	Assurez-vous que les pieds de la chaise sont fermement et solidement fixés, en particulier pour les chaises dotées d'une fonction berçante.	Assicurarsi che le gambe della sedia siano fissate saldamente e saldamente, soprattutto per le sedie con funzione a dondolo.	Zorg ervoor dat de stoelpoten stevig en veilig staan, vooral bij stoelen met een schommelfunctie.	Asegúrese de que las patas de la silla estén colocadas de forma firme y segura, especialmente en sillas con función mecedora.	Ujistěte se, že jsou nohy židle pevně a bezpečně nastaveny, zejména u židlí s houpací funkcí.	Uvjerite se da su noge stolice čvrsto i sigurno postavljene, posebno za stolice s funkcijom ljuljanja.	Prepričajte se, da so noge stola trdno in varno nameščene, še posebej pri stolih z gugalno funkcijo.	Ügyeljen arra, hogy a szék lábai szilárdan és biztonságosan legyenek rögzítve, különösen a ringató funkcióval rendelkező székeknél.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze des Sessels, um Überlastung und Beschädigung der Sitzfläche oder des Gestells zu vermeiden.	Please observe the maximum load limit of the chair to avoid overloading and damaging the seat or frame.	Veuillez noter la limite de charge maximale de la chaise pour éviter de surcharger et d'endommager l'assise ou le cadre.	Si prega di notare il limite di carico massimo della sedia per evitare di sovraccaricare e danneggiare il sedile o il telaio.	Houd rekening met de maximale belastingslimiet van de stoel om overbelasting en beschadiging van de zitting of het frame te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máxima de la silla para evitar sobrecargar y dañar el asiento o la estructura.	Věnujte prosím pozornost maximálnímu zatížení židle, aby nedošlo k přetížení a poškození sedadla nebo rámu.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja stolice kako biste izbjegli preopterećenje i oštećenje sjedala ili okvira.	Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev stola, da se izognete preobremenitvi in poškodbam sedeža ali okvirja.	Kérjük, vegye figyelembe a szék maximális terhelési határát, hogy elkerülje a túlterhelést és az ülés vagy a keret károsodását.
Vermeiden Sie das Überlasten des Sessels mit mehr Gewicht als empfohlen.	Avoid overloading the chair with more weight than recommended.	Évitez de surcharger la chaise avec un poids supérieur à celui recommandé.	Evitare di sovraccaricare la sedia con un peso maggiore di quello raccomandato.	Vermijd overbelasting van de stoel met meer gewicht dan aanbevolen.	Evite sobrecargar la silla con más peso del recomendado.	Vyvarujte se přetěžování židle větší hmotností, než je doporučeno.	Izbjegavajte preopteretiti stolicu težinom većom od preporučene.	Izogibajte se preobremenitvi stola z večjo težo, kot je priporočeno.	Kerülje a szék túlterhelését az ajánlottnál nagyobb súllyal.
Halten Sie kleine Kinder fern von Sesseln mit beweglichen Teilen wie Klappmechanismen oder Schaukelfunktionen, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, keep small children away from chairs with moving parts such as folding mechanisms or rocking functions.	Pour éviter les blessures, éloignez les jeunes enfants des chaises comportant des pièces mobiles telles que des mécanismes de pliage ou des éléments à bascule.	Per evitare lesioni, tenere i bambini lontani dalle sedie con parti mobili come meccanismi pieghevoli o dondoli.	Om letsel te voorkomen, moet u kleine kinderen uit de buurt houden van stoelen met bewegende delen, zoals inklapmechanismen of schommelfuncties.	Para evitar lesiones, mantenga a los niños pequeños alejados de sillas con piezas móviles, como mecanismos de plegado o mecedores.	Abyste předešli zranění, udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od židlí s pohyblivými částmi, jako jsou skládací mechanismy nebo houpací prvky.	Kako biste izbjegli ozljede, držite malu djecu podalje od stolica s pokretnim dijelovima kao što su sklopivi mehanizmi ili funkcije za ljuljanje.	Da bi se izognili poškodbam, hranite majhne otroke stran od stolov s premikajočimi se deli, kot so zložljivi mehanizmi ali gugalne funkcije.	A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a kisgyermekeket a mozgó alkatrészekkel, például összecsukható szerkezetekkel vagy ringató szerkezetekkel rendelkező székektől.
Achten Sie darauf, dass Kinder den Sessel nicht als Klettergerüst verwenden oder auf die Armlehnen klettern.	Make sure that children do not use the chair as a climbing frame or climb on the armrests.	Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas la chaise comme portique d'escalade ou ne grimpent pas sur les accoudoirs.	Assicurarsi che i bambini non utilizzino la sedia come struttura per arrampicarsi o si arrampichino sui braccioli.	Zorg ervoor dat kinderen de stoel niet als klimrek gebruiken of op de armleuningen klimmen.	Asegúrese de que los niños no utilicen la silla como columpio ni se suban a los reposabrazos.	Dbejte na to, aby děti židli nepoužívaly jako prolézačku nebo nelezly na područky.	Pazite da djeca ne koriste stolicu kao okvir za penjanje ili da se ne penju na naslone za ruke.	Prepričajte se, da otroci ne uporabljajo stola kot plezala ali plezajo po naslonjalih za roke.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne használják a széket mászókaként, és ne másszák fel a karfára.
Überprüfen Sie regelmäßig bewegliche Teile wie Klappmechanismen, Schaukelfunktionen oder Drehgelenke auf Verschleiß oder Beschädigung.	Regularly check moving parts such as folding mechanisms, rocking functions or swivel joints for wear or damage.	Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommages des pièces mobiles telles que les mécanismes de pliage, les fonctions de bascule ou les articulations pivotantes.	Controllare regolarmente l'eventuale usura o danneggiamento delle parti mobili, come meccanismi di chiusura, funzioni di oscillazione o giunti girevoli.	Controleer bewegende delen zoals klapmechanismen, schommelfuncties of draaikoppelingen regelmatig op slijtage of beschadigingen.	Compruebe periódicamente si las piezas móviles, como mecanismos de plegado, funciones de balanceo o articulaciones giratorias, están desgastadas o dañadas.	Pravidelně kontrolujte pohyblivé části, jako jsou skládací mechanismy, houpací funkce nebo otočné klouby, zda nejsou opotřebované nebo poškozené.	Redovito provjeravajte istrošenost ili oštećenje pokretnih dijelova kao što su sklopivi mehanizmi, funkcije ljuljanja ili okretni zglobovi.	Redno preverjajte gibljive dele, kot so zložljivi mehanizmi, gugalne funkcije ali vrtljivi sklepi, glede obrabe ali poškodb.	Rendszeresen ellenőrizze a mozgó alkatrészeket, például az összecsukható mechanizmusokat, a lengőfunkciókat vagy a forgócsuklókat, hogy nem kopnak-e vagy sérültek-e.
Schmieren Sie bei Bedarf bewegliche Teile mit geeigneten Schmiermitteln, um ein reibungsloses Funktionieren zu gewährleisten.	If necessary, lubricate moving parts with suitable lubricants to ensure smooth operation.	Si nécessaire, lubrifiez les pièces mobiles avec des lubrifiants appropriés pour garantir un bon fonctionnement.	Se necessario, lubrificare le parti mobili con lubrificanti adeguati per garantire un funzionamento regolare.	Smeer indien nodig bewegende delen met geschikte smeermiddelen om een soepele werking te garanderen.	Si es necesario, lubrique las piezas móviles con lubricantes adecuados para garantizar un funcionamiento suave.	V případě potřeby namažte pohyblivé části vhodnými mazivy, aby byla zajištěna bezproblémová funkce.	Ako je potrebno, podmažite pokretne dijelove odgovarajućim mazivima kako biste osigurali besprijekoran rad.	Po potrebi namažite gibljive dele z ustreznimi mazivi, da zagotovite nemoteno delovanje.	Ha szükséges, kenje meg a mozgó alkatrészeket megfelelő kenőanyaggal a zavartalan működés érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30570087

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie den Sessel fern von offenen Flammen, Zigaretten oder anderen Hitzequellen, um Brandgefahren zu minimieren, insbesondere bei Sesseln mit Polsterungen oder Stoffbezügen.	To minimize fire hazards, keep the chair away from open flames, cigarettes or other heat sources, especially with upholstered or fabric chairs.	Pour minimiser les risques d'incendie, éloignez la chaise des flammes nues, des cigarettes ou de toute autre source de chaleur, en particulier pour les chaises rembourrées ou recouvertes de tissu.	Per ridurre al minimo il rischio di incendio, tenere la sedia lontana da fiamme libere, sigarette o altre fonti di calore, soprattutto per le sedie con imbottitura o rivestimento in tessuto.	Om het risico op brand te minimaliseren, dient u de stoel uit de buurt van open vuur, sigaretten of andere warmtebronnen te houden, vooral bij stoelen met bekleding of stoffen bekleding.	Para minimizar el riesgo de incendio, mantenga la silla alejada de llamas abiertas, cigarrillos u otras fuentes de calor, especialmente en sillas tapizadas o con revestimiento de tela.	Abyste minimalizovali riziko požáru, udržujte židli mimo otevřený oheň, cigarety nebo jiné zdroje tepla, zvláště u židlí s čalouněním nebo látkovým potahem.	Kako biste smanjili rizik od požara, stolicu držite podalje od otvorenog plamena, cigareta ili drugih izvora topline, posebno za stolice s presvlakama ili tkaninom.	Da zmanjšate tveganje požara, hranite stol proč od odprtega ognja, cigaret ali drugih virov toplote, še posebej pri stolih z oblazinjenjem ali tkanino.	tűzveszély minimalizálása érdekében tartsa távol a széket nyílt lángtól, cigarettától vagy más hőforrástól, különösen a kárpitozott vagy szövetburkolatú székeknél.
Vermeiden Sie das Rauchen im Sessel, um Beschädigungen durch glühende Asche oder Zigaretten zu verhindern.	Avoid smoking in the chair to prevent damage from glowing ashes or cigarettes.	Évitez de fumer sur la chaise pour éviter les dommages causés par la combustion de cendres ou de cigarettes.	Evitare di fumare sulla sedia per evitare danni derivanti dalla combustione di cenere o sigarette.	Vermijd roken in de stoel om schade door brandende as of sigaretten te voorkomen.	Evite fumar en la silla para evitar daños por cenizas o cigarrillos quemados.	Vyvarujte se kouření v křesle, aby nedošlo k poškození způsobeného spalováním popela nebo cigaret.	Izbjegavajte pušenje u stolici kako biste spriječili štetu od gorećeg pepela ili cigareta.	Izogibajte se kajenju v stolu, da preprečite škodo zaradi gorečega pepela ali cigaret.	Kerülje a dohányzást a székben, hogy elkerülje a hamu vagy a cigaretta égéséből származó károkat.
Überprüfen Sie regelmäßig die Sesselbezüge, Polsterungen und Nähte auf Verschleiß oder Beschädigung und reparieren oder ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Regularly check chair covers, upholstery and stitching for wear or damage and repair or replace if necessary.	Vérifiez régulièrement les housses de chaise, le rembourrage et les coutures pour déceler toute usure ou tout dommage et réparez ou remplacez si nécessaire.	Controllare regolarmente che le fodere, la tappezzeria e le cuciture della sedia non siano usurate o danneggiate e, se necessario, ripararle o sostituirle.	Controleer regelmatig de stoelbekleding, bekleding en stiksels op slijtage of beschadigingen en repareer of vervang indien nodig.	Revise periódicamente las fundas de las sillas, el tapizado y las costuras en busca de desgaste o daños y repárelas o reemplácelas si es necesario.	Pravidelně kontrolujte potahy židlí, čalounění a stehy, zda nejsou opotřebované nebo poškozené, a v případě potřeby je opravte nebo vyměňte.	Redovito provjeravajte da li su presvlake, presvlake i šavovi istrošeni ili oštećeni i po potrebi ih popravite ili zamijenite.	Prevleke, oblazinjenje in šive redno preverjajte glede obrabe ali poškodb ter jih po potrebi popravite ali zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a székhuzatokat, a kárpitokat és a varrásokat, hogy nem kopott-e vagy sérült-e, és szükség esetén javítsa meg vagy cserélje ki.
Ziehen Sie lose Schrauben oder Muttern an den Sesselbeinen oder anderen Teilen nach Bedarf fest, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.	Tighten loose bolts or nuts on the chair legs or other parts as necessary to ensure safe use.	Serrez les vis ou les écrous desserrés sur les pieds de la chaise ou d'autres pièces si nécessaire pour garantir une utilisation sûre.	Stringere le viti o i dadi allentati sulle gambe della sedia o su altre parti secondo necessità per garantire un utilizzo sicuro.	Draai indien nodig losse schroeven of moeren op de stoelpoten of andere onderdelen vast om een veilig gebruik te garanderen.	Apriete los tornillos o tuercas flojos en las patas de la silla u otras piezas según sea necesario para garantizar un uso seguro.	Utáhněte volné šrouby nebo matice na nohách židle nebo jiných částech podle potřeby, abyste zajistili bezpečné používání.	Zategnite labave vijke ili matice na nogama stolca ili drugim dijelovima kako biste osigurali sigurnu upotrebu.	Po potrebi privijte ohlapne vijake ali matice na nogah stola ali drugih delih, da zagotovite varno uporabo.	A biztonságos használat érdekében húzza meg a meglazult csavarokat vagy anyákat a szék lábain vagy más részein.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30570087

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.